

Porównanie tłumaczeń I Piotra 2:18

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
NPI+	Przekład interlinearny	Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza	Ci domownicy, będąc poddanymi na wszelkim obawą — nie tylko — dobrych i życzliwym ale i —
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	Domownicy będąc poddanymi w całym strachu władcom nie jedynie dobrym i życzliwym ale i wypaczonym
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Domownicy,* ** z wszelką bojaźnią*** bądźcie ulegli panom, nie tylko dobrym i łagodnym, ale i pokrętnym. ¹⁾²⁾³⁾
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	Domownicy, podporządkowujcie się w całej bojaźni panom, nie jedynie dobrym i życzliwym, ale i wypaczonym.
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	Domownicy będąc poddanymi w całym strachu władcom nie jedynie dobrym i życzliwym ale i wypaczonym

¹⁾ W taki sposób określano niewolników.

²⁾ <x>560 6:5</x>; <x>580 3:22</x>; <x>610 6:1</x>; <x>630 2:9</x>

³⁾ <x>670 1:17</x>